

# Персонална аудиосистема

## Инструкции за експлоатация

Първи стъпки

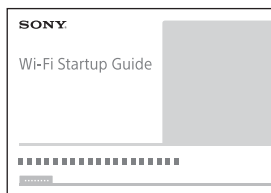
Информация за „SongPal“

Слушане на музика чрез  
BLUETOOTH връзка

Слушане на музика  
посредством Wi-Fi мрежа

Слушане на музика чрез  
свързани компоненти

Допълнителна  
информация



Вижте Ръководството за стартиране за Wi-Fi (отделен документ) за това как да слушате музика, съхранена на компютъра ви или друго устройство в Wi-Fi мрежата ви.

Преди да използвате системата, моля, прочетете това ръководство внимателно и го запазете за бъдещо използване. За да намалите риска от пожар, не покривайте вентилационния отвор на устройството с вестници, покривки, завеси и др.

Не излагайте устройството на въздействието на открити източници на пламък (например запалени свещи).

За да намалите риска от пожар или токов удар, избягвайте капене и разливане на течности върху устройството и не поставяйте върху него предмети, пълни с течности, като например вази.

Не инсталирайте устройството в затворени пространства, като например полица за книги или вграден шкаф.

Не излагайте батериите или устройството с поставени батерии на прекомерна топлина, като слънце, огън и други подобни.

Тъй като захранващият кабел се използва за изключване на уреда от електрическата мрежа, включете го към леснодостъпен контакт.

Ако забележите нещо необичайно в уреда, незабавно изключете щепсела на захранващия кабел от електрическия контакт.

Системата не е изключена от електрическата мрежа, докато е свързана към електрически контакт, дори самата тя да е изключена.

Не подлагайте устройството на силно сътресение. Стъклото може да се счупи и да причини нараняване. Ако стъклото се счупи, незабавно спрете използването на устройството. Внимавайте да не докосвате повредената част.

## ВНИМАНИЕ

Съществува опасност от експлозия, ако батерията бъде поставена неправилно. Сменяйте само със същия или с еквивалентен тип.

Съществува риск от експлозия, ако батерията бъде заменена с неправилен тип. Изхвърляйте използваните батерии според инструкциите.

## Съобщение за потребителите: следната информация е приложима само за оборудване, продавано в държави, прилагащи директивите на ЕС

Този продукт е произведен от или от името на Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Япония. Запитванията относно съответствието на продукта, базирано на законодателството на Европейския съюз, трябва да бъдат отправяни към упълномощения представител, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Германия. За въпроси, свързани с обслужването или гаранцията, прегледайте адресите, посочени в отделните документи за сервизно обслужване или гаранция.

Валидността на обозначението CE е ограничена само до тези държави, където се прилага законово, основно държавите в EEA (European Economic Area).



Този продукт е предназначен за използване в следните държави:

BE, LU, NL, AL, AM, BA, BG, HR, CZ, HU, Косово, MK, MD, ME, RO, RS, SK, SI, DE, FR, CY, GR, PT, ES, IT, DK, FI, IS, NO, SE, PL, EE, LV, LT, IE, GB

## Съобщение за клиентите в Европа

С настоящото Sony Corp. декларира, че това оборудване съответства на основните изисквания и другите съответни разпоредби на Директива 1999/5/EO.

За подробности, моля, посетете следния URL адрес:  
<http://www.compliance.sony.de/>

Честотната лента 5150 – 5350 MHz е ограничена само за работа на закрито.

Това оборудване е тествано и е установено, че отговаря на ограниченията, изложени в Наредбата за EMC, при използване на свързващ кабел, не по-дълъг от 3 метра.



**Изхвърляне на използвани батерии и електрическо и електронно оборудване**

**(приложимо за държавите от Европейския съюз и други страни в Европа със системи за разделно събиране на отпадъците)**

Този символ върху продукта, батерията или опаковката показва, че продуктът и батерията не трябва да се третираат като битови отпадъци. При определени батерии той може да се използва заедно с химически символ. Химическите символи за живак (Hg) или олово (Pb) са добавени, ако батерията съдържа повече от 0,0005% живак или 0,004% олово. Като осигурите правилното изхвърляне на тези продукти и батерии, ще помогнете за предотвратяването на евентуалните отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве, които иначе биха могли да възникнат при неподходящата им обработка като отпадък. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на природните ресурси.

При продукти, които поради съображения за безопасност, производителност или цялостност на данните изискват постоянна връзка с вградена батерия, тя трябва да бъде заменена само от квалифициран сервизен персонал. За да гарантират правилното третиране на батерията и на електрическото и електронно оборудване, предайте тези продукти в края на живота им в подходящ пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. За всички други батерии прегледайте раздела за безопасното изваждане на батерията от продукта. Предайте батерията в подходящ пункт за рециклиране на използвани батерии. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт или батерия се обърнете към местната администрация, към службата за събиране на битови отпадъци или към магазина, от който сте закупили продукта или батерията.

## Предпазни мерки

### Относно безопасността

Табелката с името, указваща търговската марка на Sony, номерът на модела и номиналното напрежение се намират на долната външна страна на това устройство.

MAC адресът се намира на долната външна страна на това устройство.

MAC1: MAC адрес за кабелна мрежа

MAC2: MAC адрес за Wi-Fi мрежа

- Преди да използвате устройството, проверете дали работното му напрежение съвпада с това на местното електрозахранване.

### Относно поставянето

- Не поставяйте устройството на неравна повърхност.
- Не оставяйте устройството близо до източници на висока температура или на място с пряка слънчева светлина, силна запрашеност, влага, дъжд или механични вибрации.

### Относно работата

- Не поставяйте никакви малки предмети и др. в жаковете или вентилационния отвор на задната част на устройството. Това може да причини късо съединение или неизправност на устройството.

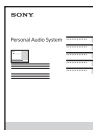
### Относно почистването

- Не използвайте алкохол, бензен или разредител за почистване на корпуса.

### Други

- Ако имате въпроси или проблеми, свързани с това устройство, които не са разгледани в това ръководство, моля, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.
- Когато изхвърляте или подарявате това устройство, го инициализирайте, за да нулирате всички настройки до фабрични (стр. 25).

## Предоставени документи



### Инструкции за експлоатация (този документ)

Описва важна информация за безопасност, метода за BLUETOOTH връзка, отстраняване на неизправности и др.



### Ръководство за стартиране за Wi-Fi (отделен документ)

Описва как да слушате музика, съхранена на компютъра ви или друго устройство в Wi-Fi мрежата ви.



### Помощно ръководство за компютър/смартфон

Описва подробности за устройството, мрежата и метода за BLUETOOTH свързване с различни устройства, метода за възпроизвеждане на аудио с висока разделителна способност и др.

[http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-x99/h\\_zz/](http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-x99/h_zz/)



## Относно авторските права

- Windows, логото на Windows и Windows Media са регистрирани търговски марки или търговски марки на Microsoft Corporation в САЩ и/или други държави.
- Този продукт е защитен от определени права на интелектуална собственост на Microsoft Corporation. Забранява се употребата или разпространението на тази технология извън този продукт без лиценз от Microsoft или упълномощен неин филиал.
- Apple, логото на Apple, AirPlay, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch, iTunes, Mac и OS X са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в САЩ и други държави. iPad Air и iPad mini са търговски марки на Apple Inc. App Store е марка за услуга на Apple Inc. Обозначенията „Made for iPod“, „Made for iPhone“ и „Made for iPad“ означават, че електронният аксесоар е предназначен за свързване конкретно към iPod, iPhone или съответно iPad и че е одобрен от разработчика като отговарящ на стандартите за производителност на Apple. Apple не носи отговорност за работата на това устройство или съвместимостта му със стандартите за безопасност и нормативните разпоредби. Имайте предвид, че използването на този аксесоар с iPod, iPhone или iPad може да окаже влияние върху ефективността на безжичната връзка.
- **Wi-Fi CERTIFIED**™ е марка на Wi-Fi Alliance.
- Wi-Fi®, Wi-Fi Protected Access® и Wi-Fi Alliance® са регистрирани марки на Wi-Fi Alliance.
- Wi-Fi CERTIFIED™, WPA™, WPA2™ и Wi-Fi Protected Setup™ са марки на Wi-Fi Alliance.
- „S-Master“ е търговска марка на Sony Corporation.
- ClearAudio+ и **ClearAudio+** са търговски марки на Sony Corporation.

- „DSEE“ и DSEE са търговски марки на Sony Corporation.
- Технологиите за аудио кодиране и патентите за MPEG Layer-3 са лицензирани от Fraunhofer IIS и Thomson.
- Словната марка BLUETOOTH® и логотипите са собственост на Bluetooth SIG, Inc. и всяко използване на такива марки от Sony Corporation е по лиценз. Другите търговски марки и имена са на съответните им притежатели.
- Маркировката N е търговска марка или регистрирана търговска марка на NFC Forum, Inc. в САЩ и други държави.
- Google Play и Android са търговски марки на Google Inc.
- Google Cast™ Ready и значката на Google Cast Ready са търговски марки на Google Inc.
- „Xperia“ и „Xperia Tablet“ са търговски марки на Sony Mobile Communications AB.
- WALKMAN® и логотипът на WALKMAN® са регистрирани търговски марки на Sony Corporation.
- LDAC™ и логотипът на LDAC търговски марки на Sony Corporation.
- DLNA™, логотипът на DLNA и DLNA CERTIFIED™ са търговски марки, търговски марки за услуги или знаци за съответствие на Digital Living Network Alliance.
- AOSS е търговска марка на BUFFALO INC.
- Имената на системи и продукти, посочени в това ръководство, са основно търговски марки или регистрирани търговски марки на производителите.  
В това ръководство символите ™ и ® са пропуснати.

### **Забележки относно лиценза**

Този продукт съдържа софтуер, който се използва от Sony в рамките на лицензно споразумение със собственика на авторските му права. Ние сме задължени да оповестим съдържанието на споразумението пред клиентите в рамките на изискванията на собственика на авторското право на софтуера.

Моля, прочетете съдържанието на лиценза, описан в предоставен отделен документ.

### **Съобщение за приложен софтуер по лицензи GNU GPL/LGPL**

Този продукт съдържа софтуер, който е обект на следния общ публичен лиценз на GNU (наричан занапред „GPL“) или облекчен общ публичен лиценз на GNU (наричан занапред „LGPL“). Те постановяват, че потребителите имат право да придобиват, променят и разпространяват отново изходния код на посочения софтуер в съответствие с общите условия на предоставения лиценз GPL или LGPL. Изходният код на горепосочения софтуер е достъпен в мрежата.

За да го изтеглите, моля, отидете на URL адреса по-долу и изберете за име на модел „SRS-X99“.

URL адрес:

<http://oss.sony.net/Products/Linux/>

Моля, обърнете внимание, че Sony не може да отговаря на никакви запитвания относно съдържанието на изходния код.

### **Забележки относно актуализацията**

Ако използвате това устройство, докато сте свързани с интернет чрез кабелна или Wi-Fi мрежа, то може автоматично да извърши актуализация до най-новия софтуер.

С актуализацията на софтуера ще бъдат добавяни нови функции, които ви ще помогнат за по-удобна и стабилна употреба. Ако не искате да софтуерът да се актуализира автоматично, можете да деактивирате тази функция с помощта на приложението SongPal, инсталирано на вашия смартфон/iPhone.

Въпреки това софтуерът може да бъде актуализиран автоматично с цел по-стабилна работа и др. дори ако сте деактивирали тази функция. Освен това, ако деактивирате тази функция, все още ще можете да актуализирате софтуера ръчно.

За подробности относно настройката и операциите вижте Помощното ръководство.

Устройството може да не подлежи на управление по време на актуализацията.

### **Отказ от отговорност по отношение на услугите, предлагани от трети страни**

Услугите, предлагани от трети страни, могат да бъдат променени, временно спирани или окончателно прекратявани без предварително уведомление. Sony не носи никаква отговорност за такива видове ситуации.

# Съдържание

Предпазни мерки.....	3
Предоставени документи .....	4
Относно авторските права.....	4

---

## Първи стъпки

Местоположение и функции на контролите .....	7
---	---

---

## Информация за „SongPal“

Какво можете да правите със SongPal .....	12
--	----

---

## Слушане на музика чрез BLUETOOTH връзка

Сдвояване на устройството с BLUETOOTH устройство и слушане на музика .....	14
Слушане на музика с едно докосване (NFC) .....	16

---

## Слушане на музика по средством Wi-Fi мрежа

Избиране на метода за мрежова връзка .....	17
Свързване с компютър .....	17
Слушане на една и съща музика от няколко високоговорителя (функция SongPal Link) .....	19
Слушане на различни музикални интернет услуги.....	19

---

## Слушане на музика чрез свързани компоненти

Слушане на музика на USB флаш дисково устройство (USB-A).....	20
Слушане на музика на Walkman® с поддръжка на висока разделителна способност (USB-B) .....	20
Слушане на музика на външно устройство (AUDIO IN) .....	21

---

## Допълнителна информация

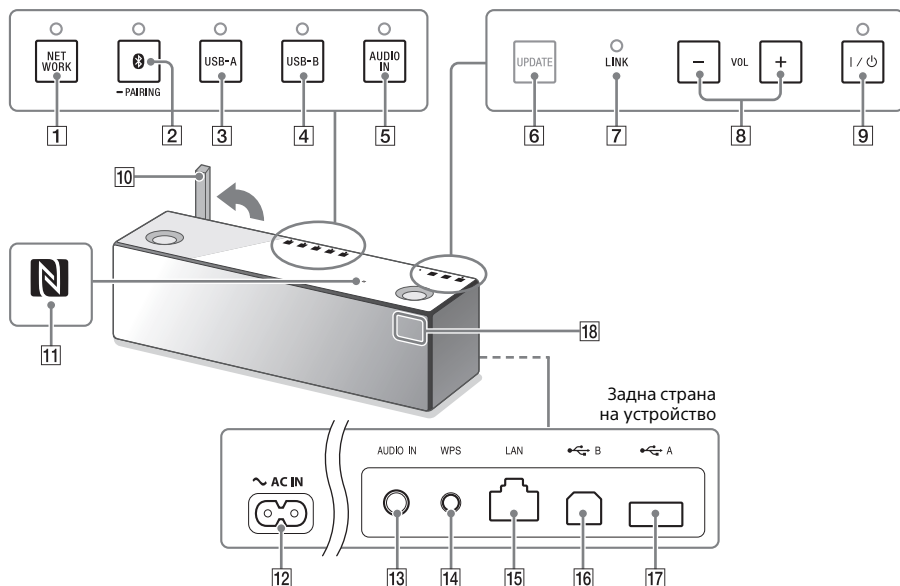
Отстраняване на неизправности .....	22
Какво представлява безжичната технология BLUETOOTH? .....	25
Спецификации.....	27

## Местоположение и функции на контролите

В това ръководство са обяснени предимно операциите с използване на бутоните на устройството, но същите могат да се изпълняват и с бутоните на дистанционното управление, които са с идентични или подобни имена.

### Устройство

Без да изключвате захранването на устройството, поставете ръката си над центъра на горния панел (стр. 9). Подсветката светва и се показват бутоните за функции. Ако не се извърши операция с бутоните за повече от 20 секунди, показването на бутоните се изключва автоматично.



#### 1 Бутон/индикатор NETWORK

Докоснете, за да превключите устройството на режим NETWORK. Докоснете, за да използвате различни музикални услуги или да слушате на това устройство музика, съхранена на устройство в домашната мрежа.

#### 2 Бутон индикатор Bluetooth – PAIRING

Докоснете, когато сдвоявате или свързвате с BLUETOOTH устройство или слушате музика на BLUETOOTH устройство.

Докоснете веднъж, за да превключите устройството на режим BLUETOOTH. Докоснете и задръжте, за да превключите устройството на режим на сдвояване.

#### 3 Бутон/индикатор USB-A

Докоснете, за да слушате музика на устройство, свързано към USB A порта (A). Индикаторът USB-A светва, когато го докоснете.

#### 4 Бутон/индикатор USB-B

Докоснете, за да слушате музика на устройство, свързано към USB B порта (🔌B). Индикаторът USB-B светва, когато го докоснете.

#### 5 Бутон/индикатор AUDIO IN

Докоснете, за да слушате музика на устройство, свързано към жака AUDIO IN. Индикаторът AUDIO IN светва, когато го докоснете.

#### 6 Бутон UPDATE

Указва състоянието на актуализация на софтуера на устройството.

#### 7 Индикатор LINK

Указва състоянието на мрежовата връзка на устройството.

#### 8 Бутони VOL (сила на звука) -/+

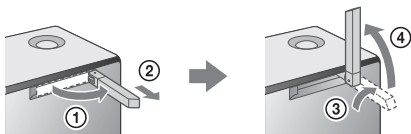
Докоснете, за да регулирате силата на звука. Индикаторът I/🔊 (вкл./в готовност) и индикаторът за реакция мигат при докосване според регулирането на силата на звука.

#### 9 Бутон/индикатор I/🔊 (вкл./в готовност)

Докоснете, за да включите или изключите устройството.

#### 10 Wi-Fi антена

Вдигнете по време на Wi-Fi свързване, както е показано по-долу.



- 1 Завъртете лявата страна на антената навън.
- 2 Изтеглете антената.
- 3 Завъртете антената на 90 градуса по часовниковата стрелка.
- 4 Вдигнете антената.

#### 11 Маркировка N

Ако смартфонът ви е съвместим с NFC, го допрете до маркировката N. Устройството се включва автоматично и може да се извърши регистриране (сдвояване) и BLUETOOTH връзка.

#### 12 Извод AC IN

Свържете захранващия кабел (в комплекта).

#### 13 Жак AUDIO IN

Свържете към жака за слушалки на преносимо аудиоустройство и др., като използвате аудиокабел (не е включен в комплекта).

#### 14 Бутон WPS

Натиснете и задръжте, когато свързвате към Wi-Fi мрежа. Когато натиснете и задръжите бутона WPS за 2 секунди, ще се чуе звуков сигнал, който указва, че устройството е готово за връзка с безжичен рутер. Ако безжичният ви рутер има бутон WPS, можете да го използвате, за свързване към мрежата.

#### 15 LAN порт

Използвайте LAN кабел (не е включен в комплекта), за да свържете компютъра или безжичния рутер.

#### 16 USB B порт (🔌B)

Свържете компютър с помощта на USB кабел (не е включен в комплекта). Когато свързвате Walkman®, който поддържа висока разделителна способност, използвайте допълнителния WM-PORT кабел за USB адаптер за аудио с висока разделителна способност.

#### 17 USB A порт (🔌A)

Свържете директно USB устройство. Когато свързвате към iPhone/iPad/iPod или Walkman®, използвайте предоставения с устройството кабел.

#### 18 Сензор за дистанционно управление/индикатор за реакция

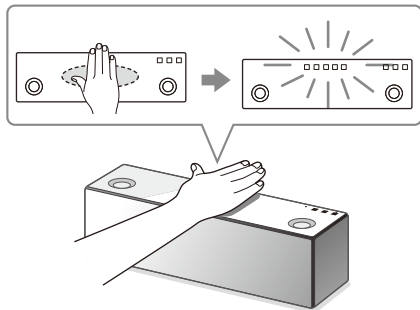
Когато устройството приема сигнали от предоставеното дистанционно управление, индикаторът за реакция (сензорът за дистанционно управление) премигва.

Освен това индикаторът мига според регулирането на силата на звука на устройството.



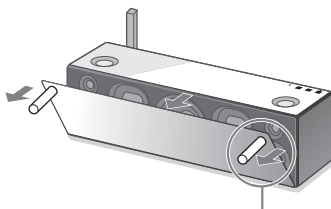
## За да покажете бутоните за функции

Поставете ръката си, както е илюстрирано по-долу, за да покажете бутоните с функции (1 до 5). За бързо показване, докоснете центъра на горния панел.



## За да се насладите на по-динамичен звук

Отстранете решетката на високоговорителя на предната страна на устройството с помощта на инструмента за сваляне на решетката на високоговорителя (в комплекта).<sup>\*1</sup>



Инструмент за сваляне на решетката на високоговорителя (в комплекта)

<sup>\*1</sup> Пазете отстранената решетка на равна повърхност, за да избегнете изкривяване.

## Когато индикаторът свети или мига

### Индикатор I/⏻ (вкл./в готовност)

Състояние на индикатора (цветя)	Състояние на устройството
Светва (зелено)	Устройството е включено.
Светва (оранжево)	Устройството е в режим BLUETOOTH/мрежа в готовност.
Угасва	Устройството е в режим на готовност.
Мига (зелено)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ако докоснете бутона I/⏻ (вкл./в готовност), за да изключите устройството, индикаторът мига бавно в зелено, след което светва в оранжево или се изключва. Докато индикаторът мига, с устройството не може да се работи.</li> <li>Когато докоснете бутона VOL (сила на звука) -/+ , индикаторът премигва веднъж или три пъти в зависимост от регулирането на силата на звука.</li> </ul>
Мига (червено)	Устройството е в защитен режим. Вижте „Индикаторът I/⏻ (вкл./в готовност) мига в червено“ стр. 24) за подробности.

### Индикатор LINK

Състояние на индикатора (цветя)	Състояние на устройството
Светва (оранжево)	Устройството е свързано към Wi-Fi мрежа.
Светва (розово)	Устройството е свързано към кабелна мрежа.
Мига (оранжево)	Устройството е в процес на връзка към Wi-Fi мрежа.
Мига (розово)	Устройството е в процес на връзка към кабелна мрежа.
Мига (червено)	Мрежовата връзка е неуспешна.
Светва (червено)	Мрежовата връзка е неуспешна или свързването е неуспешно, въпреки че настройката на мрежата е завършена.

Цветът на светещия/мигащия индикатор се променя в зависимост от свързаната музикална услуга.

► За подробности вижте Помощното ръководство.  
[http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-x99/h\\_zz/](http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-x99/h_zz/)



### Индикатор (BLUETOOTH) – PAIRING

Състояние на индикатора (цвет)	Състояние на устройството
Светва (бяло)	Устройството е свързано към BLUETOOTH устройство.
Мига бързо (бяло)	Устройството е вдвоено с BLUETOOTH устройство.
Мига (бяло)	Устройството търси BLUETOOTH устройство за свързване.

### Индикатор NETWORK

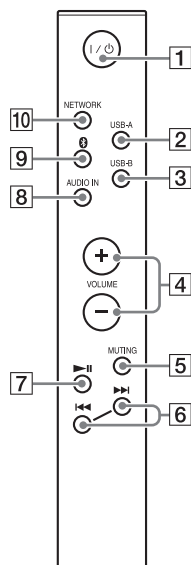
Състояние на индикатора (цвет)	Състояние на устройството
Светва (бяло)	Устройството е в режим NETWORK.
Мига (бяло)	Устройството приема аудиофайл по мрежата.



### Бутон UPDATE

Състояние на индикатора (цвет)	Състояние на устройството
Светва (оранжево)	Бутонът светва в оранжево, когато устройството намери най-нов софтуер, докато е свързано към интернет. Когато докоснете и задържите светещия бутон, започва актуализиране на софтуера на устройството.

Състояние на индикатора (цвет)	Състояние на устройството
Мига (оранжево)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Устройството актуализира софтуера. По време на актуализация не можете да използвате устройството.</li> <li>Когато устройството се включи за първи път след актуализация на софтуера, бутонът UPDATE премигва три пъти, за да ви информира, че актуализацията е завършена.</li> </ul>

### Дистанционно управление



- 1 Бутон I/⏻ (вкл./в готовност)**  
Натиснете, за да включите или изключите устройството.
- 2 Бутон USB-A**  
Натиснете, за да слушате музика на устройство, свързано към USB A порта ( A).
- 3 Бутон USB-B**  
Натиснете, за да слушате музика на USB устройство, свързано към USB B порта ( B).

**4 Бутони VOLUME +/-**

Натиснете, за да регулирате силата на звука.

Бутонът VOLUME + има осезаема точка. Използвайте я като отправна точка за управление.

**5 Бутон MUTING**

Натиснете веднъж, за да включите или изключите звука. Натиснете веднъж повторно, за да възстановите звука.

**6 Бутон ◀◀/▶▶ (предишен/следващ)**

Натиснете, за да управлявате свързано устройство, докато възпроизвежда музика. Операцията не е възможна, ако устройството е свързано към USB B порта (⚡ B) или жака AUDIO IN. Натиснете веднъж, за да възпроизведете предишната/следващата писта.

Тази функция може да не е налична в зависимост от устройството.

**7 Бутон ▶|| (възпр./пауза)**

Натиснете, за да управлявате свързано устройство, докато възпроизвежда музика.

Операцията не е възможна, ако устройството е свързано към USB B порта (⚡ B) или жака AUDIO IN.

По време на възпроизвеждане натиснете веднъж, за да поставите на пауза, а по време на пауза натиснете веднъж, за да възстановите възпроизвеждането.

Тази функция може да не е налична в зависимост от устройството.

**8 Бутон AUDIO IN**

Натиснете, за да слушате музика на устройство, свързано към жака AUDIO IN.


**9 Бутон Bluetooth**

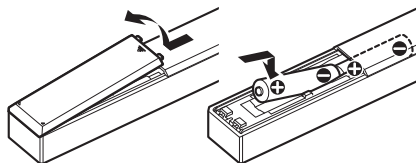
Натиснете, за да сдвоите или свържете с BLUETOOTH устройство или за да слушате музика на BLUETOOTH устройство.

**10 Бутон NETWORK**

Натиснете, когато слушате музика, съхранена на устройство в домашната мрежа, чрез това устройство.

**За да поставите батериите**

Поставете двете включени в комплекта батерии R03 (размер AAA), като първо поставите страната  и внимавате да спазите поляритета, както е показано по-долу.

**Забележка**

- Не опитвайте да заредите батериите.
- Ако възникне теч на батерията, отстранете напълно течността от отделението за батерии и заменете батериите с нови.
- Силната светлина, например оборудване за осветление или директна слънчева светлина, може да повлияе на работата на дистанционното управление. Дистанционното управление може да не сработи.
- Батериите трябва да бъдат заменени на всеки 6 месеца. Ако откриете, че е трудно да управлявате чрез дистанционното управление, заменете и двете батерии с нови.

## Информация за „SongPal“

# Какво можете да правите със SongPal

SongPal е приложение за управление на аудиоустройства Sony, съвместими със SongPal, чрез вашия смартфон/iPhone.

Потърсете SongPal в Google Play™ или App Store и го изтеглете.



Изтеглянето на това приложение на вашия смартфон/iPhone предоставя посоченото по-долу.

### Настройки на звука на SRS-X99

Можете лесно да персонализирате звука или да използвате препоръчителните настройки на Sony „ClearAudio+“ и „DSEE HX“.

### Музикална услуга\*

Можете да конфигурирате първоначалните настройки за използване на музикални услуги. За да се насладите на музикални услуги, е нужно допълнително приложение.

### Управление на устройствата в домашната мрежа

Можете да възпроизвеждате музика, съхранявана в компютъра или на сървър в домашна мрежа, по мрежата.

### Управление на устройство, свързано чрез USB

Можете да възпроизвеждате музика от устройство, свързано към USB A порта на SRS-X99.

► За подробни операции вижте Помощното ръководство.

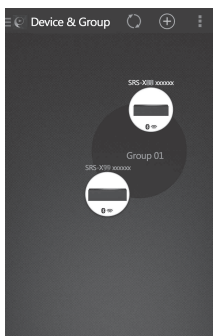
[http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-x99/h\\_zz/](http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-x99/h_zz/)



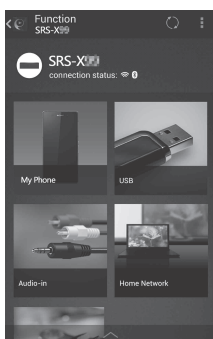
\* В зависимост от държавата и региона музикалните услуги и периодът на достъп до тях може да се различават. За някои услуги е необходима отделна регистрация. Може да е необходима актуализация на устройството. Услугите, предоставяни от трети страни, могат да бъдат променяни, спирани или прекратявани без предварително уведомление. Sony не носи никаква отговорност за такива ситуации.

Какво можете да управлявате с помощта на SongPal, зависи от свързаното устройство.

Спецификацията и дизайнът на приложението могат да бъдат променяни без предупреждение.



Показва се общ преглед на устройствата в домашната мрежа. Можете да изберете аудиоустройство за възпроизвеждане или група аудиоустройства чрез SongPal Link (функция за няколко помещения).



Можете да изберете звукоизточници за възпроизвеждане от списъка с избираеми звукоизточници. Освен това можете да правите различни настройки за звук/мрежа на аудиоустройството.

► За подробности вижте Помощта за SongPal.  
<http://info.songpal.sony.net/help/>



## Слушане на музика чрез BLUETOOTH връзка

# Сдвояване на устройството с BLUETOOTH устройство и слушане на музика



Можете да слушате музика от BLUETOOTH устройство посредством безжична връзка.

Преди да използвате функцията BLUETOOTH, извършете сдвояване, за да регистрирате BLUETOOTH устройството.



### Забележка


- Когато сдвоявате устройството с BLUETOOTH устройство, поставете BLUETOOTH устройството в рамите на 1 м от това устройство.
- Ако BLUETOOTH устройството ви е съвместимо с връзка с едно докосване (NFC), пропуснете следващата процедура. Вижте „Слушане на музика с едно докосване (NFC)“ (стр. 16).



**1** Включете устройството. Индикаторът I/⏻ (вкл./в готовност) светва в зелено.

**2** Докоснете бутона  (BLUETOOTH) – PAIRING. Индикаторът  (BLUETOOTH) започва да мига в бяло.

### Съвет

- Информацията за сдвояване не е съхранена на устройството при производството. По тази причина, когато докоснете бутона  (BLUETOOTH) – PAIRING, индикаторът  (BLUETOOTH) ще започне да мига в бяло и устройството ще влезе автоматично в режим на сдвояване. В такъв случай преминете към Стъпка 4.


- Когато докоснете бутона  (BLUETOOTH) – PAIRING, устройството опитва да установи BLUETOOTH връзка с последно свързаното BLUETOOTH устройство. Ако устройството е наблизо, BLUETOOTH връзката се установява автоматично и индикаторът  (BLUETOOTH) остава светнат. Когато искате да свържете друго BLUETOOTH устройство, прекратете текущата BLUETOOTH връзка, чрез управление на текущо свързаното BLUETOOTH устройство.

**3** Докоснете и задръжте бутона  (BLUETOOTH) – PAIRING, докато чуете звуков сигнал. Индикаторът  (BLUETOOTH) започва да мига бързо в бяло и устройството влиза в режим на сдвояване.

**4** Изпълнете процедурата по сдвояване на BLUETOOTH устройството, за да открие това устройство. Когато се покаже списък с откритите устройства на дисплея на BLUETOOTH устройството, изберете „SRS-X99“. Ако се изисква въвеждане на ключ за достъп на дисплея на BLUETOOTH устройството, въведете „0000“.

### Забележка

Спрете възпроизвеждането на BLUETOOTH устройството, преди да изпълните процедурата по сдвояване. Възможно е да се изведе силен звук, когато се установи BLUETOOTH връзка. В допълнение, след като бъде установена връзка, може да се изведе силен звук по времето на първата операция за възпроизвеждане. Препоръчва се да намалите звука, преди да стартирате възпроизвеждането.

**5** Установете BLUETOOTH връзката от BLUETOOTH устройството. Когато BLUETOOTH връзката бъде установена, индикаторът  (BLUETOOTH) на устройството остава светнат. Ако не бъде установена BLUETOOTH връзка, повторете от Стъпка 3.


## 6 Регулирайте силата на звука на BLUETOOTH устройството или чрез докосване на бутона VOL (сила на звука) –/+.

## 7 Стартирайте възпроизвеждането на BLUETOOTH устройството.

### Съвет

- Можете да сдвоявате или да опитате да създадете BLUETOOTH връзка с друго BLUETOOTH устройство, докато има вече установена BLUETOOTH връзка с едно BLUETOOTH устройство. Активната към момента BLUETOOTH връзка се отменя, когато успешно се установи BLUETOOTH връзка с друго устройство.
- SongPal няма функция за възпроизвеждане на музика по BLUETOOTH връзка. Възпроизвеждайте музика чрез съответния софтуер на BLUETOOTH устройствата (например смартфон, компютър и др.)

### Забележка

- Описаните по-горе операции може да не са налични при някои BLUETOOTH устройства. Освен това, действителните операции може да се различават в зависимост от свързаното BLUETOOTH устройство.
- Режимът на сдвояване на устройството се отменя след около 5 минути и индикаторът  (BLUETOOTH) мига бавно. Въпреки това, когато информацията за сдвояване не е съхранена в устройството, например при производството, режимът на сдвояване не се отменя. Ако режимът на сдвояване е бил отменен, преди да е завършил процесът, повторете от Стъпка 3.
- При сдвояване с BLUETOOTH устройство, което не може да показва списък с намерените устройства, или такова, което няма дисплей, е възможно да можете да сдвоите устройство чрез задаване и на устройството, и на BLUETOOTH устройството на режим на сдвояване. Към този момент, ако има зададен ключ за достъп, различен от „0000“, на BLUETOOTH устройството, сдвояването с това устройство не може да бъде извършено.
- След извършване на операция по сдвояване не е необходимо тя да се изпълнява повторно. В случаите по-долу обаче операцията по сдвояване трябва да се изпълни повторно.
  - Информацията за сдвояването е изтрита при ремонтниране на BLUETOOTH устройството.

- Опитвате да сдвоите устройството с 9 или повече BLUETOOTH устройства. Това устройство може да се сдвои с до 9 BLUETOOTH устройства. Ако сдвоите друго BLUETOOTH устройство, след като е било извършено сдвояване с 9 устройства, информацията на първото устройство, свързано с това устройство, се заменя с тази на новото устройство.
- Информацията за регистрация на сдвояването на това устройство се изтрива от свързаното устройство.
- Ако инициализирате устройството, цялата информация за сдвояване ще бъде изтрита.
- Устройството може да бъде сдвоено с няколко устройства, но може да възпроизвежда музика само от едно сдвоено устройство към даден момент.
- „Passkey“ (ключът за достъп) може да е наречен „Passcode“ (код за достъп), „PIN code“ (ПИН код), „PIN number“ (ПИН номер), „Password“ (парола) и др.

## Прекратяване на връзка с BLUETOOTH устройство

Прекратете BLUETOOTH връзката на BLUETOOTH устройството.

### Съвет

Когато приключите възпроизвеждането на музика, BLUETOOTH връзката може да бъде прекъсната автоматично в зависимост от BLUETOOTH устройството.

## Слушане на музика чрез регистрирано устройство

След Стъпка 2 на „Сдвояване на устройството с BLUETOOTH устройство и слушане на музика“ (стр. 14) управлявайте BLUETOOTH устройството, за да се свържете с това устройство. След регулирането на силата на звука на BLUETOOTH устройството, започнете възпроизвеждането на BLUETOOTH устройството.

### Съвет

Спрете възпроизвеждането на BLUETOOTH устройството, преди да свържете това устройство с него.

---

## Слушане на музика с едно докосване (NFC)

NFC е технология, която позволява безжична комуникация в малък обхват между различни устройства, като мобилни телефони и IC маркери. Трябва само да допрете смартфона си до устройството. Устройството се включва автоматично, извършва се сдвояване и се установява BLUETOOTH връзка. Предварително включете настройките на NFC и отключете екрана на смартфона.

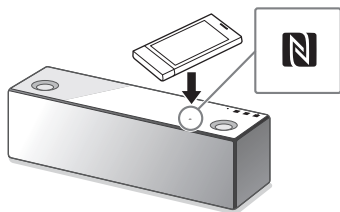
### Съвет


Когато докоснете устройството със смартфон, съвместим с NFC, докато към устройството е свързано друго BLUETOOTH устройство, връзката с това BLUETOOTH устройство се прекратява и устройството се свързва със смартфона.

---

### 1 Допрете смартфона до маркировката N на устройството.

Допрете смартфона до устройството и задръжте така, докато реагира. Направете справка в ръководството на потребителя на смартфона за частта, която се използва за сензорен контакт.



Следвайте екранните инструкции за установяване на връзката. Когато BLUETOOTH връзката бъде установена, индикаторът  (BLUETOOTH) спира да мига и остава светнат.

---

### 2 След завършването на връзката, започнете възпроизвеждане на смартфона.

За да прекратите установената връзка, докоснете със смартфона маркировката N на устройството.



## Слушане на музика посредством Wi-Fi мрежа

# Избиране на метода за мрежова връзка

Ако свържете това устройство с мрежа, можете да го използвате по различни начини. В зависимост от мрежовата среда методите за конфигуриране са различни. Изберете подходящия метод на свързване за мрежовата ви среда от посочените по-долу.

### Съвет

За настройване на постоянен IP адрес използвайте екрана в стъпка 6 на раздел „Свързване с компютър“ (стр. 17).

### Забележка

Не е възможно едновременно свързване към Wi-Fi мрежата и кабелната мрежа. Когато се свързвате към Wi-Fi мрежа, се уверете, че сте изключили LAN кабела от устройството.

## Метод за използване на смартфон/iPhone

Инсталирайте приложението SongPal на своя смартфон/iPhone. За подробности вижте Ръководството за стартиране за Wi-Fi (отделен документ).

## Метод за използване на безжичен рутер с бутон WPS

Използвайте бутона WPS, за да свържете. За подробности вижте Ръководството за стартиране за Wi-Fi (отделен документ).

## Метод за използване на компютър

Вижте „Свързване с компютър“ (стр. 17).

## Метод за използване на кабелна мрежа

► За подробности вижте Помощното ръководство.

[http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-x99/h\\_zz/](http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-x99/h_zz/)



## Свързване с компютър

Ако безжичният ви рутер няма WPS (AOSS) бутон, конфигурирайте Wi-Fi настройките чрез свързване на устройството към компютъра си чрез LAN кабел.

Предварително подгответе предлаган в търговската мрежа LAN кабел.

### Съвет

Когато конфигурирате Wi-Fi мрежата, може да се изискват SSID (Мрежово име за Wi-Fi) и ключ за сигурност (WEP или WPA ключ). Ключът за сигурност (или мрежов ключ) използва шифроване за ограничаване на устройствата, с които може да се осъществи комуникация. Той се използва за осигуряване на по-висока сигурност за устройства, комуникиращи чрез безжичен рутер/точка на достъп.

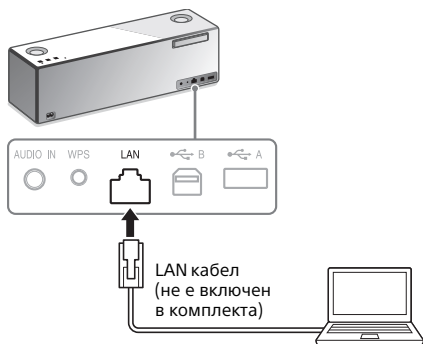
## 1 Запишете SSID и паролата на рутера си.

За подробности вижте инструкциите за експлоатация на рутера.

SSID (Мрежово име за Wi-Fi)

Парола (Ключ за сигурност)

- 2** Свържете устройството към компютър директно чрез LAN кабел.



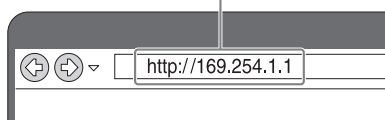
Използвайте предлаган в търговската мрежа LAN кабел за свързване.

- 3** Включете устройството. Изчакайте, докато индикаторът LINK спре да мига и остане светнат в розово. Отнема около 1 минута.

- 4** Покажете [Sony Network Device Settings] на компютъра си.

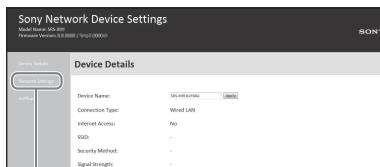
- 1 Стартирайте браузър.
- 2 Въведете посочения по-долу URL адрес в лентата за адрес.

**http://169.254.1.1**



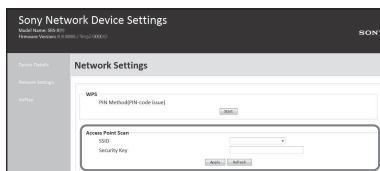
Горният URL адрес се използва само когато компютърът и устройството са свързани с LAN кабел.

- 5** Изберете [Network Settings] от менюто.



Network Settings

- 6** Изберете SSID на безжичния си рутер и въведете паролата.



SSID

Вижте записаната парола в Стъпка 1 (стр. 17).

- 7** Изберете [Apply].

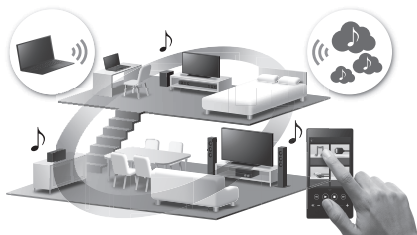
- 8** Когато бъдете подканени, изключете LAN кабела от устройството.

- 9** Проверете дали индикаторът LINK свети в оранжево.

Настройте Wi-Fi антената (стр. 8). Когато бъде установена Wi-Fi връзка, индикаторът LINK светва в оранжево. Това може да отнеме повече от 1 минута.

За информация за това как да слушате музика чрез устройството, вижте Ръководството за стартиране за Wi-Fi (отделен документ).

# Слушане на една и съща музика от няколко високоговорителя (функция SongPal Link)



Насладете се на музика във всяко помещение чрез Wi-Fi. Можете да слушате любимата си музика, съхранена на компютъра или мобилния ви телефон, както и музика от поточни услуги, в различни помещения с пълно качество на звука.

- 1** Свържете устройството и смартфон/iPhone към Wi-Fi мрежата си.  
Свържете устройството и смартфон/iPhone към същия SSID на рутера.
- 2** Инсталирайте безплатното приложение SongPal на своя смартфон/iPhone.
- 3** Когато свързвате няколко устройства, свържете устройствата, съвместими със SongPal Link, към Wi-Fi мрежата си.

► За подробни операции вижте Помощното ръководство.  
[http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-x99/h\\_zz/](http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-x99/h_zz/)



## Слушане на различни музикални интернет услуги

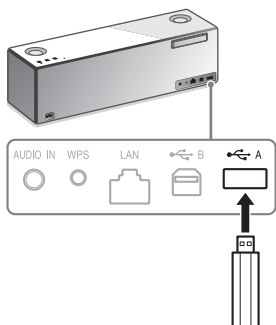
- 1** Свържете устройството и смартфон/iPhone към Wi-Fi мрежата си.  
Свържете устройството и смартфон/iPhone към същия SSID на рутера.
- 2** Инсталирайте безплатното приложение SongPal на своя смартфон/iPhone.
- 3** Възпроизведете музика от желаната музикална услуга чрез своя смартфон/iPhone.

► За подробни операции вижте Помощното ръководство.  
[http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-x99/h\\_zz/](http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-x99/h_zz/)



Слушане на музика чрез свързани компоненти

## Слушане на музика на USB флаш дисково устройство (USB-A)



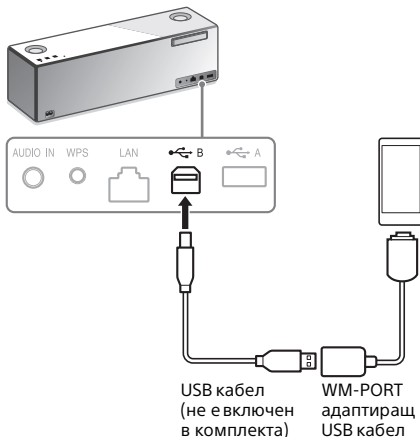
**1** Свържете USB флаш дисково устройство, Walkman® или iPhone/iPad/iPod към USB A порта (←→A).

**2** Докоснете бутона USB-A, след това натиснете бутона ▶|| (възпр./пауза) на дистанционното управление или стартирайте възпроизвеждане на свързаното устройство.

► За подробни операции вижте Помощното ръководство.  
[http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-x99/h\\_zz/](http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-x99/h_zz/)



## Слушане на музика на Walkman® с поддръжка на висока разделителна способност (USB-B)



USB кабел  
(не е включен  
в комплекта)

WM-Pорт  
адаптиращ  
USB кабел  
за аудио  
с висока раз-  
делителна  
способност\*

\* Допълнителен WM-Pорт адаптиращ USB кабел за аудио с висока разделителна способност може да бъде поръчан от най-близкия център за услуги на Sony.

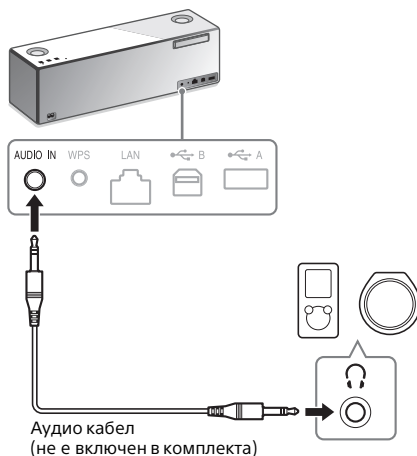
**1** Свържете Walkman® с поддръжка на висока разделителна способност или компютър към USB B порта (←→B).

**2** Докоснете бутона USB-B, след което стартирайте възпроизвеждане на свързаното устройство.

► За подробни операции вижте  
Помощното ръководство.  
[http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-x99/h\\_zz/](http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-x99/h_zz/)



## Слушане на музика на външно устройство (AUDIO IN)



- 1** Свържете устройството към жака AUDIO IN чрез аудиокабел (не е включен в комплекта).
- 2** Докоснете бутона AUDIO IN, след което стартирайте възпроизвеждане на свързаното устройство.

► За подробни операции вижте  
Помощното ръководство.  
[http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-x99/h\\_zz/](http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-x99/h_zz/)



## Отстраняване на неизправности

Ако възникне проблем, докато работите с устройството, проверете посоченото по-долу, за да решите проблема, преди да се свържете с най-близкия търговец на Sony.

- Проверете дали проблемът е посочен в този раздел „Отстраняване на неизправности“.
- Проверете в Помощното ръководство.
  - ▶ Вижте „Как се използва“ и „Отстраняване на неизправности“ в Помощното ръководство за подробности.

[http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-x99/h\\_zz/](http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-x99/h_zz/)



- Проверете информацията относно проблема на уеб сайта за поддръжка на клиенти.  
<http://www.sony.eu/support>
- Изключете кабела за електрозахранване, изчакайте малко и го включете отново.

Ако проблемът продължи, след като извършите всичко посочено по-горе, се свържете с най-близкия търговец на Sony.

## BLUETOOTH

Устройството не може да се сдвои с BLUETOOTH устройство/  
BLUETOOTH връзката между устройството и смартфона/iPhone не е възможна чрез SongPal

- ➔ Довближете устройството и BLUETOOTH устройството на най-много 1 м едно от друго.
- ➔ Ако индикаторът  (BLUETOOTH) не мига бързо в бяло, докоснете и задръжте бутона  (BLUETOOTH) — PAIRING, докато чуете звук сигнал от устройството и индикаторът  (BLUETOOTH) започне да мига бързо в бяло.
- ➔ Ако инициализирате устройството, е възможно то да не може да свърже вашия iPhone/iPad/iPod. В такъв случай изтрийте информацията за сдвояването на iPhone/iPad/iPod и след това изпълнете процедурата по сдвояването отново.

Устройството не може да се свърже с BLUETOOTH устройство чрез връзка с едно докосване (NFC)

- ➔ Дръжте смартфона близо до устройството, докато реагира. Ако устройството не успее да се свърже, преместете смартфона бавно над маркировката N на устройството. Когато смартфонът реагира, следвайте екранните инструкции за установяване на връзка.
- ➔ Проверете дали функцията NFC на смартфона е включена.
- ➔ Ако смартфонът е в калъф, го отстранете.
- ➔ Чувствителността на приемане на NFC се различава в зависимост от устройството. Ако постоянно не успявате да свържете устройството със смартфон чрез едно докосване, установете връзката чрез екранна операция.
- ➔ Проверете дали смартфонът ви е съвместим с NFC. Проверете информацията за проблема на уеб сайта за поддръжка на клиенти.

---

## Няма звук

---

- ➔ Ако свързвате компютър към устройството, се уверете, че настройката за аудиоизход на компютъра е зададена на BLUETOOTH устройството.
- ➔ Проверете дали устройството е установило BLUETOOTH връзка с BLUETOOTH устройството.
- ➔ Сдвоете отново това устройство и BLUETOOTH устройството.
- ➔ Супервисокочестотният високоговорител (отгоре) възпроизвежда само високи честоти. Ако музиката не съдържа високи честоти, той няма да изведе звук.

---

## Високоговорителят извежда изкривен звук/бръмчене

---

- ➔ Преместете BLUETOOTH устройството по-близо до това устройство. Отстранете всякакви препятствия между това устройство и BLUETOOTH устройството.
- ➔ Изберете „Приоритет на стабилна връзка“ за качеството на поточно възпроизвеждане на BLUETOOTH аудио.

## Мрежа

---

### Не е възможна Wi-Fi връзка между устройството и домашната мрежа.

---

- ➔ Устройството не поддържа IEEE 802.11ac. Използвайте честотната лента 2,4 GHz (IEEE 802.11 b/g/n) или 5 GHz (IEEE 802.11 a/n) за Wi-Fi мрежа.
- ➔ Когато настройвате Wi-Fi мрежа чрез приложението SongPal на своя смартфон/iPhone, предварително го свържете Wi-Fi мрежата, която ще използвате.
- ➔ Ако има свързан LAN кабел към устройството, го разкачете и рестартирайте устройството. Когато има свързан LAN кабел към устройството, то автоматично се опитва да се свърже към домашната мрежа по кабелна мрежа и безжичната не може да се използва.
- ➔ Проверете дали рутерът за безжична LAN мрежа е включен.

- ➔ Преместете устройството по-близо до безжичния рутер. Устройства, които използват честотната лента от 2,4 GHz, например микровълнови фурни, BLUETOOTH или цифрови безжични устройства, може да нарушат Wi-Fi комуникацията. Отдалечете уреда от такива устройства или ги изключете.
- ➔ Настройте Wi-Fi антената.
- ➔ Ако не е възможна Wi-Fi връзка дори ако настройките на Wi-Fi мрежата са правилни, опитайте посоченото по-долу.
  - Изключете безжичния рутер/точката на достъп, изчакайте за малко и отново включете захранването.
  - Изключете устройството, изчакайте за малко и отново включете захранването.

---

### Устройството извежда изкривен звук/бръмчене

---

- ➔ Намалете силата на звука на свързаното устройство.
- ➔ Ако дадено свързано устройство има функция за еквилайзер, я изключете.
- ➔ Дръжте устройството далеч от микровълнови фурни, други безжични устройства и др.
- ➔ Дръжте устройството далеч от метални обекти.
- ➔ Свържете устройството и безжичен рутер/компютър чрез LAN кабел, а не чрез Wi-Fi мрежа.

---

### Няма звук/ниско ниво на звука

---

- ➔ Проверете дали и това устройство, и свързаното устройство са включени.
- ➔ Усилете звука на това устройство и на свързаното устройство.
- ➔ Проверете дали свързаното устройство възпроизвежда.

---

### iTunes не може да намери устройството чрез AirPlay

---

- ➔ Уверете се, че компютър с инсталирано приложение iTunes и устройството са свързани към една и съща домашна мрежа.
- ➔ Актуализирайте софтуерната версия на iTunes до най-новата.

## Обща информация

Индикаторът I/⏻ (вкл./в готовност) мига в червено

- ➔ Устройството е в защитен режим. Разкачете захранващия кабел от устройството, както и всички други елементи, свързани към него. След това включете отново захранващия кабел и включете устройството. Ако индикаторът I/⏻ (вкл./в готовност) продължава да мига, се консултирайте с най-близкия търговец на Sony или в магазина, където сте закупили устройството.

Последната настройка не е запазена

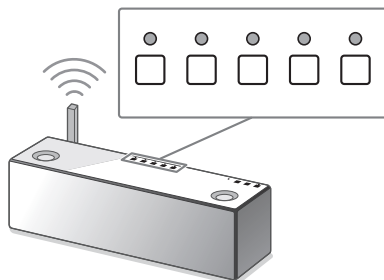
- ➔ Ако захранващият кабел бъде разкачен от устройството, докато то работи, последната настройка преди разкачването на захранващия кабел не се запазва. Изключете захранването на устройството и след това изключете захранващия кабел.

Устройството неочаквано е влязло в режим на готовност или режим BLUETOOTH/мрежа в готовност

- ➔ Това не е неизправност. Това устройство влиза автоматично в режим на готовност или режим BLUETOOTH/мрежа в готовност поради функцията за автоматично влизане в режим на готовност, ако не бъде извършена операция или не се подаде звук за около 15 минути. Вижте Помощното ръководство за подробности относно функцията за автоматично влизане в режим на готовност.

## За да проверите силата на Wi-Fi сигнала (чувствителността на приемане)

Докато устройството е свързано към Wi-Fi мрежа, докоснете и задръжте бутона NETWORK, докато чуете звуков сигнал.



	5 .....	●	●	●	●	●
	4 .....	●	●	●	●	○
	3 .....	●	●	●	○	○
	2 .....	●	●	○	○	○
	1 .....	●	○	○	○	○
	0 .....	○	○	○	○	○
Сила на сигнала	Брой мигащи индикатори за функция					

Мигането спира, когато докоснете който и да е бутон.

За да приемете по-силен сигнал, опитайте следното:

- променете посоката на Wi-Fi антената;
- изключете други безжични устройства.



## За да използвате функцията BLUETOOTH/мрежа в готовност

Ако функцията BLUETOOTH/мрежа в готовност е включена, устройството се включва автоматично при използването на BLUETOOTH устройство или мрежово устройство дори ако това устройство е изключено. Устройството ще се включи по-бързо от обикновено.

### 1 Уверете се, че устройството е включено. Докоснете и задръжте бутон I/⏻ (вкл./в готовност), докато светне в оранжево.

Устройството се изключва и влиза в режим на готовност на BLUETOOTH/мрежа.

Ако използвате BLUETOOTH устройство или мрежово устройство, това устройство се включва автоматично и започва свързване.

## За да инициализирате устройството

Инициализирайте устройството, ако тези мерки не решат проблема или настройките са неуспешни.

### 1 Уверете се, че устройството е включено. Докоснете и задръжте и двата бутона VOL (сила на звука) – и I/⏻ (вкл./в готовност) едновременно за повече от 5 секунди.

Устройството ще се изключи.

Настройките ще се върнат до фабрични и цялата информация за BLUETOOTH сдвояване и настройките за мрежа ще бъдат нулирани.

#### Забележка

Ако инициализирате устройството, е възможно то да не може да свърже вашия iPhone/iPad/iPod. В такъв случай изтрийте информацията за сдвояването на iPhone/iPad/iPod и след това изпълнете процедурата по сдвояването отново.

► Вижте Помощното ръководство за симптоми, различни от горепосочените.

[http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-x99/h\\_zz/](http://rd1.sony.net/help/speaker/srs-x99/h_zz/)



## Какво представлява безжичната технология BLUETOOTH?

BLUETOOTH е безжична технология с малък обхват, която позволява безжична комуникация на данни между цифрови устройства, например компютър и цифрова камера. Безжичната технология BLUETOOTH работи в обхват около 10 м.

Свързването на две устройства като нужда е често срещано, но някои устройства могат да бъдат свързани към няколко други едновременно. Няма нужда да използвате кабел за връзката, нито е нужно устройствата да са насочени едно към друго, както например при инфрачервената технология. Можете например да използвате такова устройство в чанта или джоб.

Стандартът BLUETOOTH е международен стандарт, който се поддържа и прилага от хиляди компании по света.

### Максимален обхват на комуникация

Максималният обхват на комуникация може да бъде по-малък при следните условия:

- между системата и BLUETOOTH устройството има препятствие, като човек, метален предмет или стена;
- близо до системата се използва безжично LAN устройство;
- близо до системата работи микровълнова фурна;
- близо до системата работи устройство, което генерира електромагнитно излъчване.

## Смущения от други устройства

Тъй като BLUETOOTH устройствата и безжичната LAN мрежа (IEEE802.11b/g/n) използват еднаква честота, може да се получи микровълново смущение, което да доведе до влошаване на скоростта на комуникация, шум или невалидна връзка, ако системата се използва в близост до безжично LAN устройство.

В такъв случай направете следното:

- използвайте системата на разстояние поне 10 метра от безжичното LAN устройство;
- ако системата се използва на по-малко от 10 метра от безжично LAN устройство, изключете го.

## Смущения към други устройства

Микровълните, излъчвани от BLUETOOTH устройството, може да повлияят на работата на електронни медицински устройства. Изключете системата и други BLUETOOTH устройства на следните места, тъй като е възможно да причинят инцидент:

- където може да има наличие на запалими газове, в болница, влак, самолет или на бензиностанция;
  - близо до автоматични врати или противопожарни аларми.
- За да можете да използвате BLUETOOTH функцията, BLUETOOTH устройството, което искате да включите, изисква същия профил, като на системата. Обърнете внимание също, че дори ако съществува същият профил, устройствата може да се различават по функциите си в зависимост от спецификациите си.
  - Поради характеристиките на безжичната технология BLUETOOTH звукът, възпроизведен на системата, идва с леко закъснение спрямо звука, възпроизведен от BLUETOOTH устройството, по време на разговор по телефон или слушане на музика.
  - Тази система поддържа възможности за сигурност, които съответстват на BLUETOOTH стандарта, за да предостави сигурна връзка, когато се използва безжичната технология BLUETOOTH, но сигурността може да не е достатъчна в зависимост от настройките. Внимавайте, когато комуникирате чрез безжичната технология BLUETOOTH.

- Не поемаме отговорност за изтичане на информация по време на комуникация чрез BLUETOOTH.
- За съответствие с BLUETOOTH стандарта, определен от Bluetooth SIG, се изисква устройство с BLUETOOTH функция, което да е сертифицирано по него. Дори ако свързаното устройство съответства на гореспоменатия BLUETOOTH стандарт, някои устройства може да не се свържат или да не работят правилно в зависимост от функциите или спецификациите им.
- Може да се получи шум или да няма звук в зависимост от BLUETOOTH устройството, свързано към системата, от комуникационната среда или от околните условия.

# Спецификации

## Секция на високоговорителя

### Високоговорители

Супервисокочестотен високоговорител (отгоре): прилб. 19 мм в диам. × 2  
Супервисокочестотен високоговорител (отпред): прилб. 19 мм в диам. × 2  
Средночестотен: прилб. 50 мм в диам. × 2  
Събуфер: прилб. 94 мм в диам. × 1

## Секция на усилвателя

### ИЗХОДНА МОЩНОСТ И ОБЩО ХАРМОНИЧНО ИЗКРИВЯВАНЕ:

#### Изходна мощност (референтна)

Супервисокочестотен високоговорител (отгоре): 2 W × 2 (най-малко 10% хармонично изкривяване, 20 kHz)  
Супервисокочестотен високоговорител (отпред): 25 W × 2 (най-малко 10% хармонично изкривяване, 10 kHz)  
Средночестотен: 25 W × 2 (най-малко 10% хармонично изкривяване, 1 kHz)  
Събуфер: 25 W × 2 (най-малко 10% хармонично изкривяване, 100 kHz)

## Секция за мрежа

### Съвместими стандарти

IEEE 802.11 a/b/g/n (WEP 64 bit, WEP 128 bit, WPA/WPA2-PSK (AES), WPA / WPA2-PSK (TKIP))

### Радиочестота:

Лента 2,4/5 GHz

## Секция за BLUETOOTH

### Изход

BLUETOOTH спецификация, Power Class 2

### Максимален обхват на комуникация

Пряка видимост прилб. 10<sup>\*1</sup>

### Радиочестота:

Лента 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

### Комуникационна система

BLUETOOTH спецификация, версия 3.0

### Съвместими BLUETOOTH профили<sup>\*2</sup>

A2DP (Разширен профил на аудио разпространение) / AVRCP 1.3 (Профил за дистанционно управление на аудио и видео)

### Поддържан кодек<sup>\*3</sup>

SBC<sup>\*4</sup> / AAC<sup>\*5</sup> / LDAC<sup>\*6</sup>

### Честотен диапазон на предаване (A2DP)

20 Hz – 20 000 Hz (със семплиране на 44,1 kHz)

- <sup>\*1</sup> Действителният обхват ще варира в зависимост от фактори, като препятствия между устройствата, магнитни полета около микровълнова фурна, статично електричество, чувствителност при приемането, характеристики на антената, операционна система, софтуерно приложение и т.н.
- <sup>\*2</sup> Профилите на BLUETOOTH стандарта показват целта на BLUETOOTH комуникацията между устройствата.
- <sup>\*3</sup> Кодек: компресия на аудиосигнала и формат на преобразуването
- <sup>\*4</sup> Кодек за подобхват
- <sup>\*5</sup> Разширено аудиокодиране
- <sup>\*6</sup> LDAC е технология за аудиокодиране, разработена от Sony, която позволява предаването на аудиосъдържание с висока разделителна способност (Hi-Res) дори чрез BLUETOOTH връзка. За разлика от други съвместими с BLUETOOTH технологии за кодиране, например SBC, тя работи без влошаващо преобразуване на Hi-Res аудиосъдържанието<sup>\*7</sup> и позволява около три пъти повече данни<sup>\*8</sup>, в сравнение с тези други технологии, да бъдат предадени по безжична BLUETOOTH мрежа с безпрецедентно качество на звука благодарение на ефективно кодиране и оптимизирано пакетирание.
- <sup>\*7</sup> С изключение на съдържание във формат DSD
- <sup>\*8</sup> В сравнение с SBC (Subband Coding), когато е избрана побитова скорост от 990 kbps (96/48 kHz) или 909 kbps (88,2/44,1 kHz)

---

## Секция за USB порт

### USB A порт (🔌 A)

Можете да свържете USB флаш памет, Walkman® или iPhone/iPad/iPod, съвместими с устройството.

#### Поддържан формат\*1

MP3: 16/22,05/24/32/44,1/48 kHz,  
16 – 320 kbps (CBR/VBR)  
AAC: 16/22,05/24/32/44,1/48/88,2/96 kHz,  
16 – 320 kbps (CBR/VBR)  
WMA: 32/44,1/48 kHz, 16 – 320 kbps  
(CBR/VBR)  
WAV: 16/22,05/24/32/44,1/48/88,2/96/  
176,4/192 kHz (16/24 бита)  
AIFF: 32/44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz  
(16/24 бита)  
FLAC: 16/22,05/24/32/44,1/48/88,2/96/  
176,4/192 kHz (16/24 бита)  
ALAC: 16/22,05/24/32/44,1/48/88,2/96/  
176,4/192 kHz (16/24 бита)  
DSD (DSF/DSDIFF): 2,8 MHz (1 бит)

#### Скорост на трансфер

Високоскоростен

#### Поддържано USB устройство

Mass Storage Class (MSC)

#### Максимален изходен ток

2,1 A MAX

### USB B порт (🔌 B)

Можете да свържете съвместимо устройство, като компютър и др., към това устройство чрез USB кабел (не е включен в комплекта).

#### Поддържан формат\*1

PCM: 44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz  
(16/24/32 бита)  
DSD (DSF/DSDIFF): 2,8 MHz (1 бит)

\*1 Съвместимостта с всеки софтуер за кодиране/запис и с всички записващи устройства и носители не може да бъде гарантирана.

---

## Обща информация

### AUDIO IN

ANALOG Ф 3,5 мм стерео минижак

### Мрежов порт

10BASE-T/100BASE-TX (Автоматичен поляритет)

### Изисквания за захранването

220 V – 240 V променлив ток, 50 Hz/60 Hz

### Консумация на електроенергия

50 W

### Консумация на енергия (в режим на готовност)

по-малка от 0,5 W

### Консумация на енергия (в режим на готовност на BLUETOOTH/мрежа)

по-малка от 6 W

### Работна температура

5°C до 35°C

### Размери (ш/в/д) (включително изпъкналите части и бутони за управление)

прибл. 430 мм × 133 мм × 125 мм

### Тегло

прибл. 4,7 кг

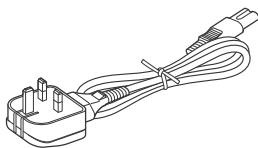
### Принадлежности от комплекта:

Дистанционно управление (RMT-CX9) (1)  
Захранващ кабел (2)  
Батерии с размер AAA за дистанционно управление (2) (за пробна употреба)  
Кърпа за почистване (1)  
Инструмент за сваляне на решетката на високоговорителя (2) (стр. 9)  
Ръководство за стартиране за Wi-Fi  
Инструкции за експлоатация (този документ)  
Гаранционна карта (1)

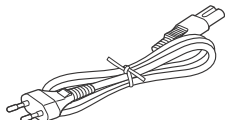
За потребители във Великобритания, Ирландия, Малта, Кипър и Хонконг: Използвайте захранващия кабел (A). От съображения за безопасност захранващият кабел (B) не е предназначен за горните държави/региони и по тази причина не трябва да се използва там.

За потребители в други държави/  
региони:  
Използвайте захранващия кабел (B).

(A)



(B)



Захранващият кабел (B) не се предоставя  
за клиенти в Хонконг.

Дизайнът и спецификациите подлежат на  
промяна без предупреждение.

### Съвместими модели iPhone/ iPad/iPod

Съвместими модели	AirPlay	BLUETOOTH	USB
iPhone 6 Plus	✓	✓	✓
iPhone 6	✓	✓	✓
iPhone 5s	✓	✓	✓
iPhone 5c	✓	✓	✓
iPhone 5	✓	✓	✓
iPhone 4s	✓	✓	✓
iPhone 4	✓	✓	✓
iPhone 3GS	✓	✓	✓
iPad Air 2*	✓	✓	✓
iPad mini 3*	✓	✓	✓
iPad Air*	✓	✓	✓
iPad mini 2*	✓	✓	✓
iPad (4-то поколение)*	✓	✓	✓
iPad mini*	✓	✓	✓
iPad (3-то поколение)*	✓	✓	✓
iPad 2*	✓	✓	✓
iPad*	✓	✓	✓
iPod touch (5-о поколение)	✓	✓	✓

Съвместими модели	AirPlay	BLUETOOTH	USB
iPod touch (4-то поколение)	✓	✓	✓
iPod touch (3-то поколение)*	✓	✓	✓
iPod classic*			✓
iPod nano (7-мо поколение)*		✓	✓
iPod nano (6-о поколение)*			✓
iPod nano (5-о поколение)*			✓
iPod nano (4-то поколение)*			✓

\* SongPal не поддържа iPod touch (3-то поколение), iPod classic и iPod nano. От януари 2015 год. SongPal не поддържа показване, оптимизирано за екрана на iPad.

AirPlay работи с iPhone, iPad и iPod touch с iOS 4.3.3 или по-нова, Mac с OS X Mountain Lion или по-нова и Mac и PC с iTunes 10.2.2 или по-нова.

#### Забележка

Sony не може да поеме отговорност, в случай че данни, записани на iPhone/iPad/iPod, бъдат загубени или повредени при използване на вашия iPhone/iPad/iPod, свързан към този уред.



\* 4 5 6 7 5 0 3 2 1 \* (1)